

# Richiesta di carte di credito ACS Visa.

La preghiamo di scrivere in modo leggibile e compilare in modo completo.

Età minima: carta principale 18 anni, carta per il partner 16 anni. Emittente delle carte: UBS Switzerland AG (di seguito «UBS»).

**Le carte di credito ACS Visa valgono allo stesso tempo come Member Card e vengono consegnate esclusivamente ai membri ACS.**

**L'indicazione di una relazione bancaria in Svizzera è obbligatoria.**

Non possiedo ancora una carta di credito ACS Visa e desidero richiedere la(e) seguente(i) carta(e) con il seguente limite di spesa<sup>1)</sup>:

Sono già titolare di una carta di credito ACS Visa con il numero                    e desidero ricevere la carta per il partner:

	ACS Visa Card Classic	ACS Visa Card Gold <sup>2)</sup>
<b>Carta principale</b>	<input type="checkbox"/> <b>gratuito</b> (incluso nel prezzo di socio ACS)	<input type="checkbox"/> <b>CHF 100.–</b> (1° anno gratuito)
<b>Carta per il partner</b>	<input type="checkbox"/> <b>gratuito</b> (incluso nel prezzo di socio ACS)	<input type="checkbox"/> <b>garatuito</b> (incluso nel prezzo di socio ACS) <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Limite di spesa: il limite indicato rappresenta il limite di spesa valido per entrambe le carte nel loro complesso (limite globale).  
– Limite standard ACS Visa Card Classic: max. CHF 5000.–  
– Limite standard ACS Visa Card Gold: max. CHF 10 000.–

<sup>2)</sup> Carta principale Gold a partire da un reddito annuo lordo di CHF 75 000.–

<sup>3)</sup> Soltanto con la carta principale Gold

## Tasso d'interesse di credito annuo

Tasso d'interesse di credito annuo in caso di utilizzo dell'opzione di pagamento rateale: 12%

## Prestazioni supplementari desiderate

	Prezzo
<b>Programma bonus UBS KeyClub</b> <input type="checkbox"/> Sono già iscritto <sup>4)</sup> a UBS KeyClub e desidero pertanto raccogliere automaticamente punti anche con queste carte. <input type="checkbox"/> Non sono ancora iscritto a UBS KeyClub e desidero usufruire del programma bonus di UBS. Le condizioni di partecipazione possono essere consultate in Internet al sito <a href="http://www.ubs.com/keyclub">www.ubs.com/keyclub</a> oppure ordinate al Servizio clienti KeyClub chiamando il numero gratuito 0800 810 600. Le riconoscerò come vincolanti con il primo utilizzo della carta di credito ACS Visa. La partecipazione è gratuita. Dichiaro esplicitamente di accettare che i dati indicati vengano utilizzati dalla banca per scopi di marketing.	gratuita
<b>Priority Pass</b> Per titolari di una carta principale Gold <input type="checkbox"/> Come titolare della ACS Visa Card Gold ha diritto a un Priority Pass gratuito, che le consente di accedere a oltre 1200 sale VIP aeroportuali in tutto il mondo. Ogni accesso a una sala VIP viene addebitato al prezzo di costo sul conto della sua carta di credito. Il suo Priority Pass è valido fino al termine del contratto della Carta di credito o fino alla scadenza del Priority Pass. Priority Pass è un prodotto di Priority Pass Ltd. con sede a Londra. La politica sulla privacy e le condizioni di utilizzo sono disponibili alla pagina <a href="http://www.prioritypass.com/it">www.prioritypass.com/it</a> .	gratuita

<sup>4)</sup> Il singolare comprende anche il plurale, la forma maschile anche quella femminile.

## I miei dati personali

Signora  Signor

Lingua di corrispondenza

Italiano

Tedesco

Francese

Inglese

Cognome: \_\_\_\_\_

Data di nascita:

Nome: \_\_\_\_\_

Nazionalità: \_\_\_\_\_

Il mio numero di socio ACS: \_\_\_\_\_

Stato civile: \_\_\_\_\_

Il mio Sezione ACS: \_\_\_\_\_

Soltanto per persone domiciliate in Svizzera senza passaporto svizzero:

libretto per stranieri svizzero (rilasciato dalla polizia degli stranieri);

tipo: \_\_\_\_\_ Data di scadenza: \_\_\_\_\_

Indirizzo abitazione (domicilio principale): \_\_\_\_\_

**(allegare copia)**

Paese di domicilio: \_\_\_\_\_

Codice personale per l'identificazione nel caso di informazioni telefoniche: \_\_\_\_\_

Telefono privato: \_\_\_\_\_

Cellulare\*:

## In assenza di una relazione bancaria presso UBS, preghi

- allegare la copia di un documento d'identità e apporre una crocetta nella casella corrispondente:

passaporto  carta d'identità  licenza di condurre svizzera

- compilare il paragrafo «Determinazione dell'avente diritto economico».

\* Questo numero di cellulare verrà utilizzato per l'invio di messaggi di sicurezza e codici SMS, utilizzabili una sola volta, nell'ambito di pagamenti a distanza (ad es. tramite Internet), ciò che potrebbe comportare la divulgazione della relazione bancaria e di informazioni relative al cliente della Banca. Si veda in merito anche la cifra 5 delle Condizioni generali per l'utilizzo delle carte di credito UBS («CG»).

## La mia attività professionale

Professione: \_\_\_\_\_

Datore di lavoro: \_\_\_\_\_

Posizione: \_\_\_\_\_

NPA, località: \_\_\_\_\_

Reddito lordo annuo: \_\_\_\_\_ CHF

Rapporto di lavoro:  a tempo indeterminato  temporaneo

## La mia relazione bancaria e l'opzione di pagamento desiderata<sup>5)</sup>

Banca: \_\_\_\_\_

### Pagamento tramite polizza di versamento

Desidero pagare la fattura mensile con polizza di versamento. Questa modalità di pagamento mi consente di usufruire dell'opzione di pagamento rateale<sup>6)</sup> e se necessario di saldare la fattura a rate. Maggiori informazioni su: [www.ubs.com/opzione-pagamento-rateale](http://www.ubs.com/opzione-pagamento-rateale).

NPA, località: \_\_\_\_\_

### Pagamento tramite il sistema di addebitamento diretto (LSV\* con diritto di contestazione)

Incarico UBS di addebitare mensilmente il conto bancario qui di fianco mediante il sistema LSV\*.

Persona di contatto: \_\_\_\_\_

N. di conto: \_\_\_\_\_ N. clearing: \_\_\_\_\_

IBAN (International Bank Account Number):

<sup>5)</sup> È obbligatorio indicare la relazione bancaria anche per pagamenti con polizza di versamento.

<sup>6)</sup> L'utilizzo dell'opzione di pagamento rateale genera degli interessi di credito che vengono addebitati mensilmente sul conto carte di credito del titolare della carta. La concessione del credito è vietata se causa un eccessivo indebitamento del consumatore (art. 3 LCS). Esempio: con un importo della transazione pari a CHF 200.00 e un tasso d'interesse di credito annuo del 12%, i costi effettivi degli interessi di credito ammontano a CHF 4,46, se l'importo del credito viene rimborsato in tre rate mensili della stessa entità. In questo esempio i costi totali ammonterebbero quindi a CHF 204,46. Pagamento integrale o parziale dell'importo (minimo: 5% dell'importo della fattura, ma almeno CHF 50.–) entro 22 giorni dalla data della fattura.

## Dati personali del titolare della carta per il partner

Signora  Signor

Cognome: \_\_\_\_\_

Data di nascita:

Nazionalità: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Paese di domicilio: \_\_\_\_\_

Indirizzo abitazione (domicilio principale): \_\_\_\_\_

Cellulare\*: \_\_\_\_\_

Il mio numero di socio ACS (partner): \_\_\_\_\_

\* Questo numero di cellulare verrà utilizzato per l'invio di messaggi di sicurezza e codici SMS, utilizzabili una sola volta, nell'ambito di pagamenti a distanza (ad es. tramite Internet), ciò che potrebbe comportare la divulgazione della relazione bancaria e di informazioni relative al cliente della Banca. Si veda in merito anche la cifra 5 delle Condizioni generali per l'utilizzo delle carte di credito UBS («CG»).

## Determinazione dell'avente diritto economico.

Ai sensi della Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche (CDB)

Il titolare della carta di credito principale dichiara che i fondi necessari al pagamento delle fatture della carta principale e di quella/e per il/i partner (se del caso) o versati all'emittente della carta di credito oltre il suddetto importo: (apporre una crocetta nella casella corrispondente, è possibile un'unica menzione)

appartengono esclusivamente al titolare della carta principale

appartengono alla/alle seguente/i persona/e:  
(si prega di fornire i seguenti dati relativi alla/alle persona/e)

Cognome, nome, nazionalità, data di nascita, indirizzo, NPA, località, paese di domicilio: \_\_\_\_\_

**Il titolare della carta principale si impegna a comunicare di propria iniziativa eventuali modifiche a UBS. Colui che nella compilazione del presente formulario fornisce intenzionalmente indicazioni inesatte è perseguibile penalmente (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena: reclusione fino a 5 anni o pena pecuniaria).**

## Firme

Il richiedente della carta principale ovvero della/e carta/e per il partner conferma la correttezza dei dati riportati nella presente richiesta. Conferma inoltre di avere ricevuto le Condizioni generali per l'utilizzo delle carte di credito UBS («CG»; consultabili su [ubs.com/carte-cg](https://ubs.com/carte-cg)) e di averne accettato il contenuto. Egli accetta inoltre che UBS Switzerland AG («UBS») richieda e fornisca tutte le informazioni necessarie all'esame della richiesta della carta e all'esecuzione del contratto, nonché che UBS affidi a società del Gruppo e a terzi, sia in Svizzera sia all'estero, campi di attività e servizi (come da punto 11 «Informazioni di credito e notifiche» e punto 12 «Esternalizzazione di campi di attività e servizi» delle CG). In questo contesto UBS viene svincolata dall'obbligo di osservanza del segreto bancario e della protezione dei dati. Inoltre UBS, le società del Gruppo e i terzi incaricati da UBS sono autorizzati a salvare, elaborare, combinare e utilizzare dati della carta e a creare profili partendo da essi, allo scopo di poter mettere a disposizione del titolare della carta principale o della carta per partner offerte su misura e informazioni in merito a prodotti e servizi nonché per scopi legati a ricerca di mercato, marketing e gestione dei rischi (come da punto 14.1, «Creazione di profili e marketing», delle CG).

Il richiedente della carta può consultare l'Informativa sulla tutela dei dati personali di UBS all'indirizzo [ubs.com/data-privacy-notice-switzerland](https://ubs.com/data-privacy-notice-switzerland), o richiederne una copia presso il Servizio clientela di UBS.

Tramite l'utilizzo della carta, le organizzazioni internazionali di carte (Visa o Mastercard) e le aziende a loro legate contrattualmente e incaricate dell'elaborazione delle transazioni delle carte sono a conoscenza dei dati relativi alle singole transazioni. In caso di pagamenti a distanza via Internet, l'esercente convenzionato può inoltrare tramite le reti mondiali di Visa e Mastercard anche dati quali numero della carta, data dell'acquisto, importo della transazione, cognome e nome, numero di telefono e indirizzo e-mail, indirizzo di fatturazione e di consegna dell'acquirente o del beneficiario del servizio nonché l'ID dell'apparecchio e l'indirizzo IP da cui è stato effettuato il pagamento, all'emittente della carta UBS o alle società del Gruppo incaricate del disbrigo così come a terzi, in Svizzera e all'estero. UBS nonché le società del Gruppo incaricate da UBS e terzi incaricati da UBS in Svizzera e all'estero sono autorizzati a trattare, combinare, salvare e utilizzare tali dati allo scopo di autorizzare una transazione nonché di analizzare i modelli di frode, e a creare profili partendo da essi (come da punto 15, «Esecuzione delle transazioni e prevenzione delle frodi», delle CG). Per i dati elaborati all'estero UBS viene svincolata dall'obbligo di osservanza del segreto bancario e della protezione dei dati.

Le organizzazioni internazionali di carte offrono servizi di aggiornamento (come da punto 16, «Servizi di aggiornamento», delle CG). A tale scopo, il richiedente della carta accetta che UBS trasmetta alle organizzazioni internazionali di carte il numero della carta e la sua data di scadenza. Le organizzazioni internazionali di carte e gli altri incaricati dell'elaborazione dei dati elaborano questi dati in Svizzera e all'estero (anche in paesi che non dispongono di una protezione adeguata dei dati). In ogni caso vengono adottate misure adeguate per la protezione dei dati dei clienti e gli incaricati dell'elaborazione dei dati sono obbligati a garantire una protezione adeguata dei dati. In particolare, tramite le loro reti mondiali, le organizzazioni internazionali di carte inoltrano il numero di carta e la data di scadenza aggiornata agli esercenti convenzionati e agli offerenti di soluzioni di pagamento mobile che supportano un tale servizio di aggiornamento e ad altre unità interessate dal servizio di aggiornamento (ad es. «acquirer»). Il titolare della carta può rinunciare in qualsiasi momento ad avvalersi dei servizi di aggiornamento. La rinuncia è da comunicarsi in forma scritta al Servizio clientela con il rispettivo formulario su [ubs.com/servizi-aggiornamento](https://ubs.com/servizi-aggiornamento).

UBS mette a disposizione del titolare della carta degli strumenti di accesso personali. Ogni persona che si autentica con successo tramite gli strumenti di accesso personali è ritenuta autorizzata a impartire istruzioni vincolanti a UBS. Eventuali accordi supplementari per l'utilizzo di UBS Digital Banking possono essere presentati al titolare della carta in forma elettronica, dopo che si sia autenticato con successo. Gli accordi stipulati in forma elettronica sono equiparati agli accordi muniti di firma autografa..

Le comunicazioni di UBS si considerano recapitate sia al titolare della carta principale sia al titolare della carta per partner se sono state inviate al titolare della carta principale all'ultimo indirizzo da questi comunicato. Rimangono riservati eventuali accordi di spedizione speciali. Il titolare della carta principale è responsabile che anche tutti i titolari di carte per partner siano informati in merito a modifiche delle CG e di altre condizioni relative all'utilizzo della carta, in particolare anche in relazione a prezzi e interessi creditizi.

UBS si riserva di rifiutare la presente richiesta senza addurre motivazioni o di definire, per motivi di solvibilità, un limite di spesa inferiore a quello richiesto. Contestualmente all'accettazione da parte di UBS della richiesta, il richiedente della carta riceve una dichiarazione di accettazione scritta, la carta di credito UBS e il codice PIN. Apponendo la sua firma sulla carta di credito UBS e/o mediante l'utilizzo della stessa, il richiedente della carta approva il contenuto della dichiarazione di accettazione.

Il richiedente autorizza UBS e ACS, in qualità di organizzazione che si occupa del servizio di intermediazione per carte, a scambiare i dati del cliente (ad es. dati personali, societari, ecc.) e i dati della carta necessari per la gestione e il coordinamento. In questo contesto, il richiedente svincola UBS dall'obbligo di osservanza del segreto bancario e della protezione dei dati.

Luoqo, data: \_\_\_\_\_

Luoqo, data: \_\_\_\_\_

Firma del titolare (carta principale): X \_\_\_\_\_

Firma del titolare (carta per il partner): X \_\_\_\_\_

## Avete pensato a tutto?

- ✓ Avete scelto le prestazioni supplementari?
- ✓ Ha compilato il Numero di cellulare per messaggi di sicurezza?
- ✓ Avete firmato il modulo di ordinazione (firma separata per la carta per il partner)?

### Per persone domiciliate in Svizzera senza passaporto svizzero

- ✓ Avete allegato una copia del libretto per stranieri svizzero (rilasciato dalla polizia degli stranieri)?

0000 5339 HK 03/01 PK03

### Per clienti senza relazione bancaria UBS (obbligatorio)

Soltanto per uso interno della banca

- ✓ Avete allegato una copia di un documento di legittimazione ufficiale corredato di una foto (passaporto, carta d'identità, licenza di condurre svizzera)?
- ✓ Avete compilato le sezioni «Determinazione dell'avente diritto economico»?

UO-Rif. \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Inviare il presente formulario debitamente compilato e firmato a:

UBS Switzerland AG, PEZH Posteingang VZA1-085, Customer Service Center Zürich, Casella postale, 8098 Zürich